

RETCV IS

RB635

TWO WAY RADIO USER'S MANUAL



- UHF(446.00625-446.19375)
- Super Receiving
- Scanning
- VOX
- Torch
- Alarm Function
- Channel Lockout
- Chinese/English Voice Prompt
- Monitor
- Busy Channel Lockout
- Low Battery Warning
- Special Signaling
- 50 CTCSS/208 DCS

Charging the Battery

- 1.The battery is not charged in the factory, please charge the battery under the environmental temperature 5—40℃ before using.
- 2.After purchasing or long-term storage(more than two months),charging the battery for the first time can not reach its saturation capacity,repeat charge/discharge for twice or three times to make battery capacity achieve the best state.
- 3.Before charging,please power off the transceiver,using the transceiver during charging may affect correct charging.
- 4.If the battery has been charged fully,please do not charge it again,otherwise the service life of the battery may be shorten or may be damaged.
- 5.If the service time is significantly reduced even after completely correct charging,the battery can not be used any more,please replace a new battery.

BASIC OPERATION:

•Power/Volume Button

Rotate the power button, you can turn on/off the radio.

When radio is turn on, Rotate it again, you can adjust the radio's Volume

•Channel Selection

Short press **【UP/DOWN】** keys to adjust the channels.

•PTT

Press this button you can talk to others.

•Monitoring

When“Side Key 2” in the software is programmed to the monitoring function,long press **【DOWN】** key for two seconds to enter into the monitor mode, release it to exit.

•Torch

Press **【UP】** key for two seconds to turn on the flashlight, press **【UP】** key to turn it off.

•Channel Lockout

Press both **【UP】** **【DOWN】** keys to lock; Operate them again to unlock.

•Scanning

It is convenient for the user to search for calls from other channels. When defined the side key down button on the software with the scan function, long press down button for 2 seconds, radio will active the scan function.

Radio will start scanning from current channel. When radio scan the signals from other channels, it will stay, if you don't press PTT within 4 seconds, it will continue scanning.

Note: At least to add 2 channels with scan function, or you can not use the scan function.

Carrier Scan: When the radio detects a signal it will stop scanning and will stay on the same frequency and will resume scanning after 4 seconds when the signal ends.

•Emergency Alarm

When“Side Key 2” in the software is programmed to the alarm function,long press **【DOWN】** key for two seconds to alarm; Press PTT key to exit.

•High/Low Power

You can choose the High/Low power on the programming software.

•Chinese/English Voice Prompt

You can choose the Chinese/English voice by hand.

Switch to Channel 16, turn off the radio, then press **【UP】** key and meanwhile turn on the radio to switch between the Chinese and English.

- **VOX**

This function can be voice activated so the user doesn't have to press the PTT key. Switch to Channel 7, turn off the transceiver, then press the **【UP】** key and turn on the transceiver at the same time to switch between the ON and OFF of the VOX function.

You can set the VOX level by its software, level from 1-9

- **Busy Channel Lockout**

The function can prevent interference from other transceivers using the same channel.

- **Battery Power Saving**

If there is no signal or operation, the radio will reduce its power consumption. The battery power-saving function activates when the channel is unoccupied or has not been in operation.

- **Low Battery Warning**

If the battery power falls to the predetermined value during transmission, the transceiver will give out a voice prompt: please charge in time.

- **Time Out Timer(TOT)**

The purpose of the TOT is to prevent any single person from using a channel for an extended period of time. An alarm will sound if the transmission continues beyond the set time. The transceiver will stop transmission if this occurs. To stop the alarm, release the PTT key and the transceiver will return to standby.

- **CTCSS/DCS**

The transceiver has 50 CTCSS and 208 DCS, also non-standard subaudio can be programmed!

- **Special Signaling**

Special Signaling refers to the CTCSS on the channels is special processed codes. Only when the transceivers in the same company are programmed the same frequency point with the same CTCSS and meanwhile special signaling is programmed, then they can talk to each other.

Technical Parameters

SPECIFICATIONS	
Frequency Range	446.00625-446.19375MHz
Supply Power	DC3.7V
Memory Channel	16
Antenna Configuration	Integrated Antenna
Work Mode	Co/Differ-frequency Simplex Communication
Ground Method	Cathode
Dimension	109.8*57.5*32mm
TRANSMITTER	
Output Power	≤0.5W
Modulation Mode	FM(F3E)
Max.Frequency Deviation	≤5KHz
Sparious Radiation	≤7.5μW
Preemphasis Character	Per Octave 6dB
Emission Current	≤1000mA
RECEIVER	
Sensitivity	<0.16μV (12dB SINAD)
Audio Power	≥300mW
Audio Distortion	<5%
Intermodulation	≥60dB
InterferenceResistance Receiving Current	≤300mA
Standby Current	≤20mA

▲ We May Change The Specifications For Technical Improvement
Without Prior Notice.

RETEVIS

RB635

MANUEL D'UTILISATION



- UHF (446.00625-446.19375MHz)
- Super réception
- Scan
- VOX
- Lampe de poche
- Fonction d'alarme
- Verrouillage de chaîne
- Invite vocale chinoise / anglaise
- Monitor
- Verrouillage de canal occupé
- Avertissement de batterie faible
- Signalisation spéciale
- 50 CTCSS / 208 DCS

Chargement de la batterie

1. La batterie n'est pas chargée en usine, veuillez charger la batterie sous la température ambiante 5—40 °C avant de l'utiliser.
2. Après l'achat ou le stockage à long terme (plus de deux mois), le chargement de la batterie pour la première fois ne peut pas atteindre sa capacité de saturation, répétez la charge / décharge deux ou trois fois pour que la capacité de la batterie atteigne le meilleur état.
3. Avant de charger, veuillez éteindre le talkie walkie, l'utilisation de l'émetteur-récepteur pendant la charge peut affecter la charge correcte.
4. Si la batterie est complètement chargée, veuillez ne pas la recharger, sinon la durée de vie de la batterie peut être raccourcie ou endommagée.
5. Si la durée de service est considérablement réduite même après une charge complètement correcte, la batterie ne peut plus être utilisée, veuillez remplacer une nouvelle batterie..

OPÉRATION DE BASE:

• Bouton d'alimentation / volume

Tournez le bouton d'alimentation, vous pouvez allumer / éteindre la radio. Lorsque la radio est allumée, tournez-la à nouveau, vous pouvez régler le volume de la radio

• Sélection de canal

Appuyez brièvement sur les touches **【HAUT / BAS】** pour régler les canaux.

• PTT

Appuyez sur ce bouton pour parler aux autres.

• Moniteur

Lorsque "Touche latérale 2" dans le logiciel est programmée pour la fonction de surveillance, appuyez longuement sur la touche **【BAS】** pendant deux secondes pour entrer en mode moniteur, relâchez-la pour quitter.

·**Lampe de poche**

Appuyez sur la touche **【HAUT】** pendant deux secondes pour allumer la lampe de poche, appuyez sur la touche **【HAUT】** pour l'éteindre.

·**Verrouillage des canaux**

Appuyez sur les deux touches **【HAUT】 【BAS】** pour verrouiller; Faites-les fonctionner à nouveau pour déverrouiller.

·**Scan**

Il est pratique pour l'utilisateur de rechercher des appels à partir d'autres canaux.

Une fois défini le bouton de la touche latérale vers le bas sur le logiciel avec la fonction de numérisation, appuyez longuement sur le bouton pendant 2 secondes, la radio active la fonction de numérisation.

La radio commencera à balayer à partir du canal actuel. Lorsque la radio balaye les signaux des autres canaux, elle restera, si vous n'appuyez pas sur PTT dans les 4 secondes, elle continuera le balayage.

Remarque: au moins pour ajouter 2 canaux avec la fonction de balayage, ou vous ne pouvez pas utiliser la fonction de balayage.

Balayage de la porteuse: lorsque la radio détecte un signal, elle arrête le balayage et reste sur la même fréquence et reprend le balayage après 4 secondes à la fin du signal.

·**Alarme d'urgence**

Lorsque "Side Key 2" dans le logiciel est programmé pour la fonction d'alarme, appuyez longuement sur la touche **【DOWN】** pendant deux secondes pour déclencher l'alarme; Appuyez sur la touche PTT pour quitter.

·**Puissance élevée / faible**

Vous pouvez choisir la puissance haute / basse sur le logiciel de programmation.

·**Invite vocale chinoise / anglaise**

Vous pouvez choisir la voix chinoise / anglaise à la main.

Basculez sur le canal 16, éteignez la radio, puis appuyez sur la touche **【HAUT】** et, en attendant, allumez la radio pour basculer entre le chinois et l'anglais.

·VOX

Cette fonction peut être activée par la voix pour que l'utilisateur n'ait pas à appuyer sur la touche PTT. Basculez sur le canal 7, éteignez le talkie walkie , puis appuyez sur la touche **【UP】** et allumez l'émetteur-récepteur en même temps pour basculer entre ON et OFF de la fonction VOX. Vous pouvez définir le niveau VOX par son logiciel, de 1 à 9.

·Verrouillage des canaux occupés

La fonction peut empêcher les interférences d'autres talkie walkie utilisant le même canal.

·Économie d'énergie de la batterie

En l'absence de signal ou de fonctionnement, la radio réduira sa consommation d'énergie. La fonction d'économie d'énergie de la batterie s'active lorsque le canal est inoccupé ou n'a pas été en fonctionnement. Avertissement de batterie faible

Si la puissance de la batterie tombe à la valeur prédéterminée pendant la transmission, le talkie walkie émettra un message vocal: veuillez charger à temps.

·Minuterie de temporisation (TOT)

Le but du TOT est d'empêcher une seule personne d'utiliser un canal pendant une période de temps prolongée. Une alarme retentit si la transmission se poursuit au-delà du temps défini. Le talkie walkie arrêtera la transmission si cela se produit. Pour arrêter l'alarme, relâchez la touche PTT et le talkie walkie retournera en veille.

·CTCSS / DCS

Le talkie walkie a 50 CTCSS et 208 DCS, également un subaudio non standard peut être programmé!

·Signalisation spéciale

La signalisation spéciale se réfère au CDCSS sur les canaux est des codes traités spéciaux. Seulement lorsque les talkies walkies de la même entreprise sont programmés au même point de fréquence avec le même CDCSS et pendant ce temps, une signalisation spéciale est programmée, ils peuvent alors se parler.

Paramètres techniques

SPÉCIFICATIONS	
Gamme de fréquences	446.00625-446.19375MHz
Fourniture de l'énergie	DC3.7V
Canal mémoire	16
Configuration d'antenne	Antenne intégrée
Mode de travail	Communication simplex Co / fréquence différente
Méthode au sol	Cathode
Dimension	109.8*57.5*32mm
ÉMETTEUR	
Puissance de sortie	≤0.5W
Mode de modulation	FM(F3E)
Écart de fréquence max.	≤5KHz
Rayonnement sparieux	≤7.5μW
Caractère de préaccentuation	Per Octave 6dB
Courant d'émission	≤1000mA
RECEVEUR	
Sensibilité	<0.16μV (12dB SINAD)
Puissance audio	≥300mW
Distorsion audio	<5%
Résistance aux interférences d'intermodulation	≥60dB
Réception de courant	≤300mA
Courant de veille	≤20mA

▲ Nous pouvons modifier les spécifications de l'amélioration technique sans préavis.

RETCV^{IS}

RB635

HANDBUCH



- UHF (446.00625-446.19375MHz)
- Superempfang
- Scannen
- VOX
- Taschenlampe
- Alarmfunktion
- Kanalsperre
- Chinesisch / Englisch
- Eingabeaufforderung
- Monitor
- Besperung des besetzten Kanals
- Warnung vor schwacher Batterie
- Spezielle Signalisierung
- 50 CTCSS / 208 DCS

Die Batterie aufladen

1. Der Akku ist werkseitig nicht aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch unter einer Umgebungstemperatur von 5 bis 40 ° C auf.
2. Nach dem Kauf oder der Langzeitlagerung (mehr als zwei Monate) kann beim erstmaligen Laden des Akkus die Sättigungskapazität nicht erreicht werden. Wiederholen Sie das Laden / Entladen zwei- oder dreimal, damit die Akkukapazität den besten Zustand erreicht.
3. Schalten Sie vor dem Aufladen den Transceiver aus. Wenn Sie den Transceiver während des Ladevorgangs verwenden, kann dies den korrekten Ladevorgang beeinträchtigen.
4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, laden Sie ihn bitte nicht erneut auf, da sich sonst die Lebensdauer des Akkus verkürzen oder beschädigt werden kann.
5. Wenn sich die Servicezeit auch nach vollständig korrektem Laden erheblich verkürzt, kann der Akku nicht mehr verwendet werden. Ersetzen Sie bitte einen neuen Akku.

GRUNDBETRIEB:

• **Power / Volume-Taste**

Drehen Sie den Netzschalter, um das Radio ein- und auszuschalten. Wenn das Radio eingeschaltet ist, drehen Sie es erneut. Sie können die Lautstärke des Radios einstellen

• **Kanalauswahl**

Drücken Sie kurz die Tasten **【UP / DOWN】**, um die Kanäle einzustellen.

• **PTT**

Drücken Sie diese Taste, um mit anderen zu sprechen.

• **Monitor**

Wenn „Side Key 2“ in der Software auf die Überwachungsfunktion programmiert ist, drücken Sie die Taste **【DOWN】** two zwei Sekunden lang, um in den Überwachungsmodus zu wechseln, und lassen Sie sie los, um den Vorgang zu beenden.

• **Taschenlampe**

Drücken Sie die Taste **【UP】** zwei Sekunden lang, um die Taschenlampe einzuschalten, und drücken Sie die Taste **【UP】** , um sie auszuschalten.

• **Kanalsperre**

Drücken Sie zum Sperren beide Tasten **【UP】 【DOWN】** . Betätigen Sie sie erneut, um sie zu entsperren.

• **Scannen**

Es ist für den Benutzer bequem, nach Anrufen von anderen Kanälen zu suchen.

Wenn die Seitentaste in der Software mit der Scanfunktion definiert ist, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Das Radio aktiviert die Scanfunktion.

Das Radio beginnt mit dem Scannen vom aktuellen Kanal. Wenn das Radio die Signale von anderen Kanälen scannt, bleibt es. Wenn Sie PTT nicht innerhalb von 4 Sekunden drücken, wird das Scannen fortgesetzt. Hinweis: Mindestens 2 Kanäle mit Scanfunktion hinzufügen, oder Sie können die Scanfunktion nicht verwenden.

Carrier Scan: Wenn das Radio ein Signal erkennt, stoppt es das Scannen und bleibt auf derselben Frequenz und setzt das Scannen nach 4 Sekunden fort, wenn das Signal endet.

• **Notfallalarm**

Wenn „Side Key 2“ in der Software auf die Alarmfunktion programmiert ist, drücken Sie die Taste **【DOWN】** zwei Sekunden lang, um einen Alarm auszulösen. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Vorgang zu beenden.

• **Hohe / niedrige Leistung**

Sie können die High / Low-Leistung in der Programmiersoftware auswählen.

• **Chinesische / englische Sprachansage**

Sie können die chinesische / englische Stimme von Hand auswählen. Wechseln Sie zu Kanal 16, schalten Sie das Radio aus, drücken Sie die Taste **【UP】** und schalten Sie währenddessen das Radio ein, um zwischen Chinesisch und Englisch zu wechseln.

· **VOX**

Diese Funktion kann sprachaktiviert werden, sodass der Benutzer die PTT-Taste nicht drücken muss. Wechseln Sie zu Kanal 7, schalten Sie den Transceiver aus, drücken Sie die Taste **【UP】** und schalten Sie gleichzeitig den Transceiver ein, um zwischen EIN und AUS der VOX-Funktion umzuschalten.

Sie können die VOX-Stufe über die Software auf Stufe 1-9 einstellen.

· **Besperrung des besetzten Kanals**

Die Funktion kann Störungen durch andere Transceiver verhindern, die denselben Kanal verwenden.

· **Batteriesparen**

Wenn kein Signal oder Betrieb vorliegt, reduziert das Radio den Stromverbrauch. Die Energiesparfunktion der Batterie wird aktiviert, wenn der Kanal nicht belegt ist oder nicht in Betrieb war.

· **Warnung vor schwacher Batterie**

Wenn die Batterieleistung während der Übertragung auf den vorgegebenen Wert fällt, gibt der Transceiver eine Sprachaufforderung aus: Bitte laden Sie rechtzeitig auf.

· **Time Out Timer(TOT)**

Der Zweck des TOT besteht darin, zu verhindern, dass eine einzelne Person über einen längeren Zeitraum einen Kanal verwendet. Ein Alarm ertönt, wenn die Übertragung über die eingestellte Zeit hinaus fortgesetzt wird. Der Transceiver stoppt die Übertragung, wenn dies auftritt. Um den Alarm zu stoppen, lassen Sie los Die PTT-Taste und der Transceiver kehren in den Standby-Modus zurück.

· **CTCSS/DCS**

Der Transceiver verfügt über 50 CTCSS und 208 DCS, auch nicht standardmäßiges Subaudio kann programmiert werden!

· **Spezielle Signalisierung**

Spezielle Signalisierung bezieht sich auf das CDCSS auf den Kanälen. Es handelt sich um speziell verarbeitete Codes. Nur wenn die Transceiver in derselben Firma denselben Frequenzpunkt mit demselben CDCSS programmiert haben und währenddessen eine spezielle Signalisierung programmiert ist, können sie miteinander sprechen.

Technische Parameter

SPEZIFIKATIONEN	
Frequenzbereich	446.00625-446.19375MHz
Mit Strom versorgen	DC3.7V
Speicherkanal	16
Antennenkonfiguration	Integrierte Antenne
Arbeitsmodus	Co / Differenzfrequenz Simplex-Kommunikation
Bodenmethode	Kathode
Abmessungen	109.8*57.5*32mm
SENDER	
Ausgangsleistung	≤0.5W
Modulationsmodus	FM(F3E)
Max.Frequenzabweichung	≤5KHz
Sparsame Strahlung	≤7.5μW
Preemphasis Charakter	Pro Oktave 6dB
Emissionsstrom	≤1000mA
EMPFÄNGER	
Empfindlichkeit	<0.16μV (12dB SINAD)
Audio Power	≥300mW
Audio-Verzerrung	<5%
Intermodulationsstörungswiderstand	≥60dB
Strom empfangen	≤300mA
Standby-Strom	≤20mA

▲ Wir können die Spezifikationen für technische Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung ändern.

RETCV15

RB635

HANDBUCH



- UHF (446.00625-446.19375MHz)
- Super ricezione
- Scansione
- Funzione VOX
- Funzione Torcia
- Funzione allarme
- Blocco canale
- Messaggio vocale cinese/inglese
- Monitor
- Blocco canale occupato (BCL)
- Avviso di batteria scarica
- Segnalazione speciale
- 50 CTCSS/208 DCS

Ricarica della batteria:

1. La batteria non è caricata in fabbrica, quindi caricare la batteria a temperatura ambiente compresa tra 5-40°C prima dell'uso.
2. Dopo l'acquisto o una conservazione a lungo termine (più di due mesi), si prega di caricare la batteria, per la prima volta non può raggiungere la sua capacità di saturazione, ripetere la carica/scarica per due o tre volte per fare in modo che la capacità della batteria raggiunga lo stato migliore.
3. Prima di caricare, spegnere il ricetrasmittitore, l'uso del ricetrasmittitore durante la carica può influire sulla carica corretta.
4. Se la batteria è stata caricata completamente, non ricaricarla di nuovo, altrimenti la durata della batteria potrebbe essere ridotta o danneggiata.
5. Se il tempo di manutenzione si riduce significativamente anche dopo una ricarica completamente corretta, la batteria non può più essere utilizzata, sostituire una nuova batteria.

OPERAZIONE BASE:

• Tasto di accensione/volume

Ruota il pulsante di accensione, per accendere/spegnere la radio.
Quando la radio è accesa, ruotala di nuovo, puoi regolare il volume della radio

• Selezione del canale

Premere brevemente i tasti [SU/GIÙ] per regolare i canali.

• PTT

Premi questo pulsante per comunicare con gli altri.

• Monitoraggio

Quando il tasto laterale "Side Key 2" è stato programmato tramite software PC per la funzione di monitoraggio, premere a lungo il tasto [GIÙ] per due secondi per accedere alla modalità monitor, rilasciarlo per uscire.

• **Torcia**

Premere il tasto [SU] per due secondi per accendere la torcia, premere il tasto [SU] per spegnerla.

• **Blocco canali**

Premere entrambi i tasti [SU] [GIÙ] per bloccare; Azionali di nuovo per sbloccarli.

• **Scansione**

È conveniente per l'utente per cercare chiamate da altri canali.

Quando viene definito il pulsante laterale giù tramite software PC con la funzione di scansione, premere a lungo il pulsante per 2 secondi attiverà la funzione di scansione.

La radio inizierà la scansione dal canale corrente; Quando esegue la scansione dei segnali da altri canali, se non si preme PTT entro 4 secondi, continuerà la scansione.

Nota: Almeno per aggiungere 2 canali con la funzione di scansione, oppure non è possibile utilizzare la funzione di scansione.

Scansione: quando la radio rileva un segnale, interromperà la scansione e rimarrà sulla stessa frequenza e riprenderà la scansione dopo 4 secondi al termine del segnale.

• **Allarme di emergenza**

Quando il tasto laterale "Side Key 2" è stato programmato tramite software PC per la funzione di allarme, premere a lungo il tasto [GIÙ] per due secondi per attivare; Premere il tasto PTT per uscire.

• **Alta/Bassa potenza**

È possibile scegliere la potenza alta/bassa tramite software PC.

• **Messaggio vocale cinese/inglese**

Puoi scegliere la voce cinese o inglese manualmente.

Passa al canale 16, spegni la radio, quindi premere il tasto [SU] e accendere la radio contemporaneamente per alternare la voce cinese e inglese.

• **VOX**

Questa funzione può essere attivata manualmente in modo che l'utente non debba premere il tasto PTT.

Passa al canale 7, spegni la radio, quindi premere il tasto [SU] e accendere la radio contemporaneamente, per alternare tra ON e OFF della funzione VOX

È possibile impostare il livello VOX tramite software PC, livello da 1 a 9.

• **Blocco canale occupato (BCL)**

La funzione può impedire interferenze da altri ricetrasmittitori che utilizzano lo stesso canale.

• **Risparmio energetico della batteria**

In assenza di segnale o funzionamento, la radio ridurrà il consumo di energia.

La funzione di risparmio energetico della batteria si attiva quando il canale non è occupato o non è in funzione.

• **Avviso di batteria scarica**

Se la carica della batteria scende al valore predeterminato durante la trasmissione, il ricetrasmittitore emetterà un messaggio vocale: please charge in time.

• **Time Out Timer(TOT)**

Lo scopo del TOT è impedire a una singola persona di utilizzare un canale per un periodo di tempo prolungato.

Se la trasmissione continua oltre il tempo impostato, verrà emesso un allarme.

In tal caso, il ricetrasmittitore interromperà la trasmissione.

Per interrompere l'allarme, rilasciare il tasto PTT e il ricetrasmittitore tornerà in standby.

• **CTCSS/DCS**

Il ricetrasmittitore ha 50 CTCSS e 208 DCS, inoltre è possibile programmare un sub-audio non standard.

• **Segnalazione speciale**

Segnalazione speciale si riferisce al CDCSS sui canali e codici elaborati speciali.

Solo quando i ricetrasmittitori nella stessa azienda sono programmati con lo stesso punto di frequenza con lo stesso CDCSS e nel frattempo sono programmati segnali speciali, allora possono parlare tra loro.

PARAMETRI TECNICI

SPECIFICHE	
Intervallo di frequenze	446.00625-446.19375MHz
Potenza	DC3.7V
Canale di memoria	16
Configurazione dell'antenna	Antenna integrata
Modalità di lavoro	Co/Differ-frequency Comunicazione simplex
Metodo di base	Cathode
Dimensione	109.8*57.5*32mm
TRASMETTITORE	
Potenza di uscita	≤0.5W
Modalità di modulazione	FM(F3E)
Deviazione frequenza max	≤5KHz
Radiazione Sparia	≤7.5μW
Carattere Preemphasis	Per Octave 6dB
Corrente di emissione	≤1000mA
RICEZIONE	
Sensibilità	<0.16μV (12dB SINAD)
Potenza audio	≥300mW
Distorsione audio	<5%
Resistenza alle interferenze di intermodulazione	≥60dB
Corrente di ricezione	≤300mA
Corrente di standby	≤20mA

▲ Possiamo modificare le specifiche per il miglioramento tecnico senza preavviso.

RETEVIS

RB635

MANUAL DE USUARIO



- UHF (446.00625-446.19375MHz)
- Súper recepción
- Exploración
- VOX
- Antorcha
- Función de alarma
- Bloqueo de canales
- Mensaje de voz chino / inglés
- Monitor
- Bloqueo de canal ocupado
- Advertencia de batería baja
- Señalización Especial
- 50 CTCSS / 208 DCS

Cargando la batería :

- 1.La batería no se carga en la fábrica, cárguela por debajo de la temperatura ambiente 5—40 °C antes de usarla.
- 2.Después de comprar o almacenamiento a largo plazo (más de dos meses), cargar la batería por primera vez no puede alcanzar su capacidad de saturación, repita la carga / descarga dos o tres veces para que la capacidad de la batería alcance el mejor estado.
- 3.Antes de cargar, apague el transceptor, el uso del transceptor durante la carga puede afectar la carga correcta.
- 4.Si la batería se ha cargado completamente, no la vuelva a cargar, de lo contrario, la vida útil de la batería puede ser corta o dañada.
- 5.Si el tiempo de servicio se reduce significativamente incluso después de una carga completamente correcta, la batería ya no se puede usar, reemplace una batería nueva.

OPERACIÓN BÁSICA:

•Botón de encendido / volumen

Gire el botón de encendido, puede encender / apagar la radio.
Cuando la radio está encendida, gírela nuevamente, puede ajustar el volumen de la radio

•Selección del canal

Presione brevemente las teclas **【UP/DOWN】** to para ajustar los canales.

•PTT

Presione este botón para hablar con otros.

•Tecla de monitor

Cuando la “Tecla lateral 2” en el software está programada para la función de monitoreo, mantenga presionada la tecla **【DOWN】** durante dos segundos para ingresar al modo de monitor y suéltela para salir.

•Antorcha

Presione la tecla **【UP】** for durante dos segundos para encender la linterna, presione la tecla **【UP】** para apagarla.

•Bloqueo de canales

Presione ambas teclas **【UP】 【DOWN】** para bloquear; Operalos nuevamente para desbloquear.

•Función de escaneo:

Es conveniente que el usuario busque llamadas de otros canales. Cuando se define el botón de tecla lateral hacia abajo en el software con la función de exploración, mantenga presionado el botón durante 2 segundos, la radio activará la función de exploración.

La radio comenzará a buscar desde el canal actual. Cuando la radio escanee las señales de otros canales, se mantendrá, si no presiona PTT en 4 segundos, continuará escaneando.

Nota: Al menos para agregar 2 canales con función de escaneo, o no puede usar la función de escaneo.

Escaneo del operador: cuando la radio detecta una señal, detendrá la exploración y permanecerá en la misma frecuencia y reanudará la exploración después de 4 segundos cuando finalice la señal.

•Alarma de emergencia

Cuando la “Tecla lateral 2” en el software está programada para la función de alarma, mantenga presionada la tecla **【DOWN】** for durante dos segundos para la alarma; Presione la tecla PTT para salir.

•Alta / baja potencia

Puede elegir la potencia alta / baja en el software de programación.

•Mensaje de voz chino / inglés

Puedes elegir la voz en chino / inglés a mano.

Cambie al Canal 16, apague la radio, luego presione la tecla **【UP】** y mientras tanto encienda la radio para cambiar entre chino e inglés.

• **VOX**

Esta función puede activarse por voz para que el usuario no tenga que presionar la tecla PTT.

Cambie al Canal 7, apague el transceptor, luego presione la tecla **【UP】** y encienda el transceptor al mismo tiempo para cambiar entre ENCENDIDO y APAGADO de la función VOX.

Puede establecer el nivel de VOX por su software, nivel de 1-9.

• **Bloqueo de canal ocupado**

La función puede evitar la interferencia de otros transceptores que usan el mismo canal.

• **Ahorro de energía de la batería**

Si no hay señal u operación, la radio reducirá su consumo de energía. La función de ahorro de energía de la batería se activa cuando el canal está desocupado o no ha estado en funcionamiento.

• **Advertencia de batería baja**

Si la energía de la batería cae al valor predeterminado durante la transmisión, el transceptor emitirá un mensaje de voz: cargue a tiempo.

• **Temporizador de tiempo de espera (TOT)**

El propósito del TOT es evitar que una sola persona use un canal durante un período prolongado de tiempo. Una alarma sonará si la transmisión continúa más allá del tiempo establecido. El transceptor detendrá la transmisión si esto ocurre. Para detener la alarma, suelte la tecla PTT y el transceptor volverán al modo de espera.

• **CTCSS/DCS**

El transceptor tiene 50 CTCSS y 208 DCS, también se puede programar subaudio no estándar!

• **Señalización Especial**

Señalización especial se refiere al CDCSS en los canales es códigos procesados especiales. Solo cuando los transceptores de la misma compañía están programados en el mismo punto de frecuencia con el mismo CDCSS y mientras se programa una señalización especial, pueden comunicarse entre ellos.

EU Importer:

Name: Germany Retevis Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29, 38176 Wendeburg

Parámetros técnicos

ESPECIFICACIONES	
Rango de frecuencia	446.00625-446.19375MHz
Suministro de energía	DC3.7V
Canal de memoria	16
Configuración de la antena	Antena integrada
Modo de trabajo	Co / Differ-frecuencia Comunicación Simplex
Método de tierra	Cátodo
Dimensión	109.8*57.5*32mm
TRANSMISOR	
Potencia de salida	$\leq 0.5W$
Modo de modulación	FM(F3E)
Desviación de frecuencia máx.	$\leq 5KHz$
Radiación espuria	$\leq 7.5\mu W$
Preemphasis Character	Per Octave 6dB
Corriente de emisión	$\leq 1000mA$
RECEPTOR	
Sensibilidad	$< 0.16\mu V$ (12dB SINAD)
Potencia de audio	$\geq 300mW$
Distorsión de audio	$< 5\%$
Intermodulación Resistencia a interferencias	$\geq 60dB$
Recibiendo corriente	$\leq 300mA$
Corriente de espera	$\leq 20mA$

▲ Podemos cambiar las especificaciones para mejoras técnicas sin previo aviso.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read
<http://www.retevis.com/after-sale/>
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



CE FCC RoHS  

Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology
Park, No.12 Ganli 6th Road, Jihua Street,
Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: info@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



Made In China